

#1. ¿QUÉ ES?

DYNAMO INTERNATIONAL COORDINA LA **RED INTERNACIONAL DE EDUCADORES DE CALLE** QUE TRABAJAN SOBRE EL TERRENO CON POBLACIONES VARIADAS QUE TRABAJAN Y/O VIVEN EN LA CALLE, O QUE OCUPAN EL ESPACIO PÚBLICO (NIÑOS, JÓVENES, ADULTOS). LA **RED** ESTÁ COMPUESTA POR 40 PLATAFORMAS NACIONALES DE EDUCADORES DE PAÍSES DEL SUR Y DEL NORTE. POR MEDIO DE ESTOS NUMEROSOS AGENTES, LA **RED** TIENE COMO OBJETIVO MEJORAR LA EFICACIA Y LA CALIDAD DE LAS PRÁCTICAS POR MEDIO DE LA FORMACIÓN, EL INTERCAMBIO Y LA PRODUCCIÓN DE HERRAMIENTAS PEDAGÓGICAS. TAMBIÉN BUSCA GENERAR UNA MOVILIZACIÓN INTERNACIONAL CON EL FIN DE CONSTRUIR RESPUESTAS ESTRUCTURALES Y SOSTENIBLES FRENTE A LAS PROBLEMÁTICAS VIVIDAS POR LAS PERSONAS QUE ENCONTRAMOS EN LAS CALLES DEL MUNDO.

DYNAMO INTERNATIONAL – STREET WORKERS NETWORK PONE EN RELACIÓN A MILES DE EDUCADORES DE CALLE DE TODO EL MUNDO. CENTENARES DE ASOCIACIONES ESTÁN TAMBIÉN IMPLICADAS EN ESTE PROCESO.

#1. WHAT IS IT?

DYNAMO INTERNATIONAL COORDINATES THE **INTERNATIONAL NETWORK OF SOCIAL STREET WORKERS** WHO APPROACH VARIOUS POPULATIONS ON THE GROUND (CHILDREN, YOUTH PEOPLE AND ADULTS). 40 NATIONAL PLATFORMS OF STREET WORKERS ARE MEMBERS OF THE **NETWORK**, COMING FROM SOUTHERN AND NORTHERN COUNTRIES. THROUGH THE INVOLVEMENT OF MANY PERSONS WHO ARE IN CONTACT WITH PEOPLE LIVING AND/OR WORKING IN THE STREET, THE AIM OF THIS **NETWORK** IS TO INCREASE THE EFFICIENCY AND THE QUALITY OF THE PRACTICES BY MEANS OF TRAINING, EXCHANGE AND IMPLEMENTATION OF EDUCATIONAL TOOLS. THE OTHER OBJECTIVE IS TO GENERATE AN INTERNATIONAL MOBILIZATION TO BUILD LASTING AND STRUCTURAL ANSWERS TOWARD PROBLEMS THAT PEOPLE IN THE STREETS FACE AROUND THE WORLD.

DYNAMO INTERNATIONAL – STREET WORKERS NETWORK - CONNECTS THOUSANDS OF THEM FROM ALL FOUR MAIN CONTINENTS. HUNDREDS OF ASSOCIATIONS ARE INVOLVED IN THE NETWORK TOO.

#2. ¿POR QUÉ EXISTE?

ESTE PROYECTO ES UNA VERDADERA RED DE SOLIDARIDAD PORQUE PROMUEVE LA EXPRESIÓN DE LOS QUE ESTÁN TRABAJANDO SOBRE EL TERRENO E INTERPELA A LOS PODERES POLÍTICOS Y A OTRAS INSTANCIAS EN LA LUCHA CONTRA LAS EXCLUSIONES Y LAS DESIGUALDADES ACENTUADAS POR UNA CIERTA GLOBALIZACIÓN.

PARA LLEVAR A CABO UN TRABAJO DE EDUCACIÓN DE CALLE EFICAZ, HAY QUE REUNIR UN MÍNIMO DE CONDICIONES. EN LA REALIDAD, LA MAYORÍA DE ESTRUCTURAS QUE OPERAN EN ESTE ÁMBITO SON FRÁGILES. **DYNAMO INTERNATIONAL – STREET WORKERS NETWORK** TIENE POR TANTO COMO OBJETIVO PONER EN VALOR Y PROFESIONALIZAR EL TRABAJO SOBRE EL TERRENO. DEBEMOS DE REALIZAR PROPUESTAS «GLOBALES» PARA AFRONTAR LOS PROBLEMAS SOCIALES.

CADA UNO DESDE SUS DIFERENCIAS, FORMAMOS UN CUERPO DE VALORES Y DE OBJETIVOS PARA COLABORAR EN LA CONSTRUCCIÓN DE «OTRO MUNDO POSIBLE».

#2. WHY ITS EXISTENCE?

THIS PROJECT IS A REAL SOLIDARITY NETWORK WHEREBY PEOPLE WORKING ON THE GROUND CAN EXPRESS THEMSELVES, QUESTION THE POLITICAL POWERS AND OTHERS INSTANCES ON THE FIGHT AGAINST EXCLUSIONS AND INEQUALITIES, ENHANCED BY A CLEAR GLOBALIZATION.

TO REALIZE AN EFFECTIVE STREET WORK, IT'S NECESSARY TO FULFILL A MINIMUM OF CONDITIONS. IN FACT, MOST STRUCTURES WORKING IN THIS AREA ARE FRAGILE. **THE INTERNATIONAL NETWORK OF STREET WORKERS** SEEKS TO ENHANCE AND PROFESSIONALIZE THE GROUNDWORK. "OVERALL" PROPOSALS HAVE TO BE SUBMITTED TO ADDRESS SOCIAL ISSUES.

EACH OF US IS A PURVEYOR OF HELPFUL VALUES AND SKILLS IN ORDER TO BUILD "ANOTHER POSSIBLE WORLD".

#3. ¿PARA QUÉ UNA RED INTERNACIONAL DE EDUCACIÓN DE CALLE?

LA **RED INTERNACIONAL DE EDUCADORES DE CALLE** PRETENDE MEJORAR EL TRABAJO QUE SE HACE EN LOS BARRIOS, DOTAR A LOS EDUCADORES DE HERRAMIENTAS, DE PERSPECTIVA, DE CONEXIONES Y DE CONCEPTOS QUE LES PERMITAN ACOMPAÑAR DE FORMA MÁS EFICIENTE A LAS PERSONAS. SE PRETENDE INTERPELAR, SENSIBILIZAR Y PROMOVER EL TRABAJO SOCIAL DE CALLE CON TODAS SUS ESPECIFICIDADES. NECESITAMOS CONSTRUIR A NIVEL INTERNACIONAL PROPUESTAS CONCRETAS Y MARCOS TEÓRICOS COMPARTIDOS BASADAS EN NUESTRAS DIFERENCIAS PERO LO SUFICIENTEMENTE SÓLIDAS PARA PODER COMBATIR LA POBREZA Y LA EXCLUSIÓN SOCIAL.

#3. WHY AN INTERNATIONAL NETWORK FOR STREET EDUCATION?

THE PURPOSE OF THE **NETWORK** IS TO PROMOTE THE EXCHANGE OF PRACTICES, TRAINING AND REFLECTION IN ORDER TO IMPROVE THE WORK ON THE GROUND BY PROVIDING TOOLS TO ASSIST PEOPLE MORE EFFECTIVELY. IT ALSO SEEKS THE AWARENESS, QUESTIONING AND PROMOTION OF THE SOCIAL STREET WORK ON ITS SPECIFICITIES. TO FIGHT EFFECTIVELY AGAINST POVERTY AND SOCIAL EXCLUSION, WE HAVE TO DRAW UP CONCRETE PROPOSALS ON AN INTERNATIONAL BASIS AND COMMON THEORETICAL FRAMEWORKS WHILE RESPECTING NATIONAL CIRCUMSTANCES.

#4. ¿CÓMO SE ORGANIZA?

CADA PLATAFORMA REPRESENTA A UN PAÍS Y REÚNE A VARIAS ASOCIACIONES LOCALES (A VECES A CENTENARES) Y A EDUCADORES A TÍTULO INDIVIDUAL. ESTAS PLATAFORMAS SE REÚNEN REGULARMENTE CON EL FIN DE ELABORAR ESTRATEGIAS Y DE LLEVAR A CABO ACTIVIDADES PARA QUE LOS EDUCADORES PUEDAN CONTRASTAR SUS DIFERENTES REALIDADES. UNO O DOS COORDINADORES POR PLATAFORMA ASEGURAN EL ENLACE CON **DYNAMO INTERNATIONAL – STREET WORKERS NETWORK**.

EL CONJUNTO DE ESTOS COORDINADORES FORMA EL GRUPO PILOTO DE LA **RED INTERNACIONAL**. SE REÚNEN CADA DOS AÑOS PARA TOMAR DECISIONES, MARCAR OBJETIVOS Y LLEVAR A CABO ACTIVIDADES.

#4. HOW IS IT ORGANIZED?

EACH PLATFORM REPRESENTS A COUNTRY AND BRINGS TOGETHER SEVERAL LOCAL ASSOCIATIONS (SOMETIMES HUNDREDS) AND STREET WORKERS INDIVIDUALLY. THESE PLATFORMS MEET REGULARLY TO CREATE STRATEGIES, TO DEVELOP ACTIVITIES WHICH ALLOW STREET WORKERS TO SHARE THEIR REALITIES. EACH PLATFORM HAS ONE OR TWO COORDINATOR(S) IN CHARGE OF THE LINK WITH **DYNAMO INTERNATIONAL**.

ALL THESE COORDINATORS FORM THE PILOT GROUP OF THE **INTERNATIONAL NETWORK** WHICH BRINGS TOGETHER EVERY TWO YEARS TO DECIDE ABOUT THE MISSIONS, OBJECTIVES AND ACTIVITIES TO IMPLEMENT.

#5. ¿QUÉ PUEDES ENCONTRAR?

PARA FORMAR PARTE DE NUESTRA **RED INTERNACIONAL**, SÓLO ES NECESARIO COMPARTIR NUESTROS VALORES Y OBJETIVOS (TOLERANCIA, JUSTICIA, SOLIDARIDAD INTERNACIONAL) Y TENER VINCULACIÓN CON LA EDUCACIÓN DE CALLE O CON LA EDUCACIÓN NO-FORMAL EN GENERAL. A PARTIR DE AHÍ HAY QUE CONTACTAR CON EL COORDINADOR DE SU PAÍS PARA QUE LE INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES PROPIAS Y SOBRE LAS ACTIVIDADES INTERNACIONALES.

SI SU PAÍS NO ES AÚN MIEMBRO, DEBE USTED FORMAR UNA PLATAFORMA Y SOLICITAR LA ADHESIÓN A LA **RED INTERNACIONAL DE EDUCADORES DE CALLE**.

TAMBIÉN SE PUEDE PARTICIPAR ENVIANDO CONTENIDOS SOBRE PROYECTOS, ESTUDIOS SOBRE EL TRABAJO DE CALLE, INICIATIVAS, DONACIONES, ETC. Y RECIBIENDO INFORMACIÓN POR MEDIO DE NUESTRA WEB, DE NUESTRAS NEWSLETTERS O NUESTRAS PUBLICACIONES.

VISITA LA WEB DE LA RED: WWW.TRABAJO-DE-CALLE.NET

#5. WHAT CAN YOU FIND THERE?

TO JOIN OUR **NETWORK**, IT IS ONLY NECESSARY TO SHARE OUR GOALS AND VALUES (TOLERANCE, JUSTICE, INTERNATIONAL SOLIDARITY), TO BE INVOLVED IN A STREET EDUCATION PROJECT OR NON-FORMAL EDUCATION IN GENERAL. ON THAT BASIS, YOU JUST HAVE TO CONTACT THE COORDINATOR(S) OF THE CORRESPONDING COUNTRY TO RECEIVE INFORMATION LOCALLY AND INTERNATIONALLY.

IF YOUR COUNTRY IS NOT YET MEMBER, YOU HAVE TO CREATE A PLATFORM AND APPLY TO BE A MEMBER OF THE **INTERNATIONAL NETWORK OF SOCIAL STREET WORKERS**.

TO PARTICIPATE, YOU CAN ALSO SUBMIT CONTENTS ABOUT PROJECTS, STUDIES RELATED TO STREET WORK, INITIATIVES, DONATIONS, ETC AND RECEIVE INFORMATION THROUGH OUR WEBSITE, NEWSLETTERS AND OUR PUBLICATIONS.

VISIT THE WEB SITE OF THE NETWORK: WWW.STREET-WORK.NET

Dynamo International Street Workers Network

Rue de l'Étoile 22
1180 Bruxelles – Belgique

Tel. 00-32-23784422
dynamo-int@travail-de-rue.net

www.travail-de-rue.net



This publication is supported by the European Union Programme for Employment and Social Solidarity - PROGRESS (2007-2013)